Kamus Menterjemah Al-Qur'an

(Kaedah Harfiyah)

قَامُوس مترجمه القرآن

JUZUK 1-30

H. Hashim A. Ghani

ALUAN PENYUSUN



الحمد لله الذى أنزل على عبده الكتاب وليذكرون أولوا الالباب والصلاة
والسلام على محمد وعلى آله وجميع الأصحاب

Kamus Pelajaran Menterjemah Al-Qur'an ini disediakan untuk para pelajar Kursus Tertulis Al-Furqan. Samada yang melalui Gaya Pos maupun melalui kaset, tujuannya agar menjadi suatu panduan yang berguna lagi penting dalam usaha mengingati makna yang terkandung dalam Kitab Suci Al-Qur'an dan memudahkan mereka mengikuti pelajaran mulai dari Juzuk Pertama hingga ketiga puluhnya.

Selain dari untuk dijadikan dasar mempelajari Al-Qur'an, kamus ini juga hendaklah dijadikan buku rujukan bagi mereka yang telah sempurna menamatkan pelajaran menterjemah Al-Qur'an dan suatu penentuan bahawa mereka sebenarnya telah dapat menguasai pengertian semua kalimatnya.

Kepada Allah SWT dipohonkan inayah dan hidayah agar dilimpahkan kefahaman yang luas untuk mereka yang menggunakan kamus ini.

Wassalam.

Hashim A. Ghani
Pengetua
KTF Institut

Kuala Pilah
6 Ogos, 1978
1 Ramadhan 1398

TATACARA

Penyusun Kamus Pelajaran Menterjemah Al-Qur'an ini disusun adalah menurut kaedah yang telah digunakan dalam Pelajaran Menterjemah Al-Qur'an di Ma'ahad Ittiba Is Sunnah Kuala Pilah yang menjadi mata pelajaran utama semenjak tahun 40an, Kaedah ini (Harfiah) terbukti telah berjaya dengan cemerlang untuk dijadikan pelajaran asas bagi yang ingin berusaha memahami al-Qur'an.

Kamus melengkapi 30 juzuk Al-Qur'an ini disediakan bagi mereka yang ingin dan berminat memahami kitab Al-
digunakan dalam pelajaran yang mulai dari Surah Al-Fatihah dari awal juzuk pertama menurut lembaran kitab asal Al-Qur'an hingga ke akhir surah, kerana mana-mana kalimat yang telah dikuasai ertinya tidak diulang lagi kecuali yang dianggap perlu.

Dalam Bab Pertama dan Kedua dikembarkan pelajaran ringkas mengenai Ilmu Saraf, supaya tiap-tiap pelajar dapat memahami bentuk-bentuk kalimat dan dijadikan panduan dalam memberi erti yang betul bagi tiap-tiap kalimat dengan pengertian bahawa apa yang dinyatakan itu adalah sebagai pokok dan asas jua. Oleh itu setiap pelajar haruslah berusaha menghafal pokok-pokok tasrifnya.

Bagi mereka yang baru memulai dengan pelajaran ini, hendaklah menggunakan Kitab Al-Qur'an yang asal yang berbahasa Arab, jangan menggunakan Kitab Al-Qur'an yang terjemahan di dalamnya dan kamus ini digunakan untuk dirujuk mana-mana makna baharu atau terlupa.

Bagi mereka yang telah sempurna menamatkan pelajaran, ia hendaklah digunakan bagi memeriksa dan menentukan bahawa setiap kalimat di dalam Al-Qur'an itu telah dikuasai maknanya.

Untuk memahami pemahaman Al-Qur'an pelajar adalah dianjurkan supaya mengikuti **Kursus Tertulis Al-Furqan** samada melalui Gaya Pos maupun kaset yang kami anjurkan. Pelajar adalah diwajibkan menamatkan pelajaran menurut kaedah yang disarankan dalam kamus ini sebanyak 3 kali.

Menterjemah kali pertama wajib menurut peraturan makna di dalam kamus ini iaitu dengan tidak meminda atau mengurangkan apa-apa erti kalimat yang diberikan. Menterjemah kali kedua bolehlah menghilangkan mana-mana Dhamier (kata nama) yang berulang-ulang dan kata-kata yang tidak perlu diulangi. Menterjemah kali ke tiga bolehlah menterjemah menurut maksud satu-satu ayat yang dibaca, dengan itu akan timbul kefahaman yang semakin luas dan semakin banyak kitab-kitab tafsir dibaca semakin banyaklah perbandingan diperolehi dan mengalirlah pula hidayah dan ilham dari Allah yang Maha Alim lagi Hakim. Sekian.

SURAH AL-FAATIHAH
7 AYAT

Aku berlindung	أَعُوْذُ
dengan	بِ
Allah	اللّٰه
daripada	مِنْ
Syaithan (Hantu)	الشَّيْطَان
yang kena kutuk	الرَّجِيْم
dengan Nama	بِسْمِ (اِسْم)
Allah	اللّٰه
Yang Maha Pemurah	الرَّحْمَان
Yang Maha Pengasih	الرَّحِيمِ
Segala pujian (1)	الْحَمْدُ
bagi	لِ
bagi Allah	لِلّٰه
Yang Memelihara	رَبِّ
sekelian alam	الْعَالَمِينَ
Yang Maha Pemurah (2)	الرَّحْمَان
Yang Maha Pengasih	الرَّحِيمِ
Yang Memiliki (3)	مَالِك
hari	يَوْمِ
Pembalasan (Agama)	الدِّين
(akan) Engkau (4)	إِيَّاكَ
kami sembah (ibadat)	نَعْبُدُ
dan	وَ
akan di Kau	إِيَّاكَ
kami minta pertolongan	نَسْتَعِينُ
tunjukkanlah olh Eng (5)	اهْدِ
(akan) kami	نَا
jalan	الصِّرَاطَ
yang lurus	الْمُسْتَقِيمَ
jalan (6)	صِرَاطَ
segala yang	الَّذِينَ
tlh menikmatkan olh Eng	أَنْعَمْتَ
atas	عَلَيْ
atas mereka	عَلَيْهِمْ
(ketiadaan) bukan (7)	غَيْرِ
yang dimurkai	الْمَغْضُوبِ
dan	وَ
tidak (bukan)	لاَ
orang2 yg sesat	الضَّالِّينَ

Yaa Allah, perkenankanlah	آمين

SURAH AL BAQARAH
286 AYAT (MADANIYAH)

Aku Allah	ا (اَنَا اللّٰهُ)
Yang Maha Lembut	ل (اَللَّطِيْفُ)
Yang Maha Mengurnia	م (اَلْمُهَيْمِنُ)
itu (2)	ذَلِكَ
Kitab	الْكِتَابُ
tiada	لَآ
ragu didalamnya	رَيْبَ فِيهِ
pertunjuk	هُدًى
bagi	لِ
org2 yg berbakti	الْمُتَّقِينَ
mr beriman (3)	يُؤْمِنُونَ
sgl yg mr beriman	الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ
yg bersembunyi	الْغَيْبِ
dengan yg ghaib	بِالْغَيْبِ
dan	وَ
mereka mendirikan	يُقِيمُونَ
(akan) sembahyang	الصَّلَاةَ
daripada	مِنْ
apa yang	مَا
daripada apa yang	مِمَّا
tlh merezkikan oleh Kami	رَزَقْنَا
(akan) mereka	هُمْ
mr belanjakan	يُنفِقُونَ
dengan (4)	بِ
dengan apa yang	بِمَا
tlh diturunkan org akan dia	أُنْزِلَ
kepada	إِلَيْ
engkau	كَ
kepada engkau	إِلَيْكَ
(dahulu) sebelum	قَبْلِ
sebelum engkau	قَبْلِكَ
(akhirat) yang kemudian	الآخِرَةِ
dengan akhirat	بِا لآخِرَةِ
mereka	هُمْ
mereka yakin	يُوقِنُونَ
orang-orang itu (5)	أُوْلَئِكَ
atas	عَلَى
pertunjuk	هُدًى
daripada Tuhan mereka	مِنْ رَبِّهِمْ
org2 yg beroleh kemenangan	الْمُفْلِحُونَ
bahawasanya (6)	إِنَّ
tlh ingkar mereka	كَفَرُوا
sama sahaja	سَوَاءٌ
adakah (sama sahaja)	أَ

tlh mengancam olh eng	أَنذَرْتَ
(akan) mereka	هُمْ
atau	أَمْ
telah tidak	لَمْ
engkau ancam (beri khabar takut)	تُنْذِرْ
(akan) mereka	هُمْ
tidak mereka beriman	لاَ يُؤْمِنُونَ
tlh memeterai ia ((7)	خَتَمَ
(oleh) Allah	اللَّهُ
hati-hati	قُلُوب
hati2 mereka	قُلُوبِهِمْ
pendengaran	سَمْعِ
penglihatan2	أَبْصَارِ
(ada) tutupan	غِشَاوَةٌ
dan bagi mereka	وَلَهُمْ
siksaan	عَذَابٌ
yang besar	عَظِيمٌ
(sebahagian) drpd (8)	مِنْ
manusia	النَّاسِ
(ada) orang yang	مَنْ
ia berkata	يَقُولُ
tlh beriman olh kami	آمَنَّا
dengan Allah	بِاللَّهِ

Hari Kemudian	الْيَوْمِ الْآخِرِ
tiada	مَا
walhal tiadalah mereka	وَمَا هُمْ
dgn org2 yg beriman	بِمُؤْمِنِينَ
mereka menipu (9)	يُخَادِعُونَ
dan segala yang	وَالَّذِينَ
telah beriman mereka	آمَنُوا
dan tidak	وَمَا
mereka tertipu	يَخْدَعُونَ
melainkan	إِلاَّ
diri-diri	أَنفُس
(akan) diri-diri mereka	أَنفُسَهُمْ
dan *(walhal)* tidak	وَمَا
mereka sedar	يَشْعُرُونَ
(ada) penyakit (10)	مَرَضٌ
maka	فَـ
tlh menambah ia	زَادَ
(akan) mereka	هُمْ
(oleh) Allah	اللَّهُ
penyakit	مَرَضًا
dan bagi mereka	وَلَهُمْ
siksaan	عَذَابٌ
yang pedih	أَلِيمٌ

dgn apa yg (dengan sebab)	بِمَا
tlh adalah mr	كَانُوا
mr berdusta	يَكْذِبُونَ
apabila (11)	إِذَا
tlh dikatakan ia	قِيلَ
bagi mereka	لَهُمْ
jgn kamu membuat binasa	لاَ تُفْسِدُوا
dalam (pada)	فِي
bumi	الْأَرْضِ
tlh berkata mereka	قَالُوا
bahawasanya tidak lain	إِنَّمَا
kami	نَحْنُ
org2 yg berbuat baik	مُصْلِحُونَ
jaga2 (ketahuilah) (12)	أَلاَ
bahawasanya mereka	إِنَّهُمْ
merekalah	هُمُ
org2 yg membuat binasa	الْمُفْسِدُونَ
tetapi	لَكِنْ
tdk mr sedar	لاَ يَشْعُرُونَ
berimanlah olhmu (13)	آمِنُوا
seperti	كَ
apa yang	مَا
seperti apa yang (sebagaimana)	كَمَا

tlh beriman ia	آمَنَ
(oleh) manusia	النَّاسُ
tlh berkata mereka	قَالُوا
adakah (patutkah)	أَ
kami beriman	نُؤْمِنُ
sebagaimana	كَمَا
telah beriman ia	آمَنَ
(oleh) org2 yg bodoh	السُّفَهَاءُ
ketahuilah	أَلاَ
bahawasanya mr	إِنَّهُمْ
merekalah	هُمُ
dan tetapi	وَلَكِنْ
mereka mengetahui	يَعْلَمُونَ
tlh bertemu mr (14)	لَقُوْا
(akan) segala yang	الَّذِينَ
tlh beriman kami	آمَنَّا
telah lenyap mereka	خَلَوْا
kepada	إِلَى
syaithan2 (ketua2)	شَيَاطِينِ
bahawasanya kami	إِنَّا
berserta (bersama)	مَعَ
berserta kamu	مَعَكُمْ
bahawasanya tidak lain	إِنَّمَا

Kami	نَحْنُ
org2 yg berolok2	مُسْتَهْزِئُونَ
Ia balas olok2kan	يَسْتَهْزِئُ
akan mereka	بِهِمْ
ia lanjutkan	يَمُدُّ
di dalam	فِي
kedurhakaan	طُغْيَان
kedurhakaan mereka	طُغْيَانِهِمْ
mr buta meraba2	يَعْمَهُونَ
orang2 itu	أُوْلَئِكَ
segala yang	الَّذِينَ
telah membeli mereka	اشْتَرَوْا
(akan) kesesatan	الضَّلَالَةَ
dengan pertunjuk	بِالْهُدَى
maka tiada	فَمَا
telah beruntung ia	رَبِحَتْ
(oleh) perniagaan	تِجَارَةُ
perniagaan mereka	تِجَارَتُهُمْ
dan tiada	وَمَا
telah adalah mereka	كَانُوا
org2 yg mendapat pertunjuk	مُهْتَدِينَ
contoh (perumpamaan) (17)	مَثَلُ
contoh mereka	مَثَلُهُمْ

seperti contoh	كَمَثَلِ
(seorang) yang	الَّذِي
tlh menyalakan ia	اسْتَوْقَدَ
(akan) api	نَارًا
maka	فَـ
manakala	لَمَّا
tlh menerangi ia	أَضَاءَ تْ
apa yang	مَا
keliling	حَوْلَ
telah pergi ia	ذَهَبَ
telah mempergikan ia (telah menghilangkan ia)	ذَهَبَ بِـ
(oleh) Allah	اللَّهُ
cahaya mereka	نُورِهِمْ
(akan) cahaya mereka	بِنُورِهِمْ
dan	وَ
telah meninggalkan ia	تَرَكَ
(akan) mereka	هُمْ
di dalam	فِي
beberapa kegelapan	ظُلُمَاتٍ
tidak	لَا
mereka melihat	يُبْصِرُونَ
(org2 yg) pekak (18)	صُمٌّ
(org2 yg) bisu	بُكْمٌ

(org2 yg) buta	عُمْيٌ
maka mereka	فَهُمْ
mereka kembali	يَرْجِعُونَ
tidak mereka kembali	لَا يَرْجِعُونَ
atau (19)	أَوْ
hujan yang lebat	صَيِّبٍ
seperti hujan yang lebat	كَصَيِّبٍ
daripada	مِنْ
langit	السَّمَاءِ
di dalamnya	فِيهِ
beberapa kegelapan	ظُلُمَاتٌ
guruh	رَعْدٌ
dan guruh	وَرَعْدٌ
dan kilat	وَبَرْقٌ
mereka jadikan	يَجْعَلُونَ
anak-anak jari	أَصَابِعَ
jari-jari mereka	أَصَابِعَهُمْ
dalam (pada)	فِي
telinga-telinga	آذَانِ
telinga2 mereka	آذَانِهِمْ
suara-suara petir	الصَّوَاعِقِ
drpd suara2 petir	مِنَ الصَّوَاعِقِ
takut	حَذَرَ

kerana takut mati	حَذَرَالْمَوْتِ
dan (tetapi)	وَ
Allah	اللّٰهُ
Yang Meliputi (Melingkungi)	مُحِيطٌ
akan org2 yg kafir	بِالْكَافِرِينَ
hampir2lah ia (20)	يَكَادُ
kilat	الْبَرْقُ
ia menyambar	يَخْطَفُ
penglihatan2 mereka	أَبْصَارَهُمْ
tiap-tiap kali	كُلَّمَا
telah menerangi ia	أَضَاءَ
bagi mereka	لَهُمْ
tlh berjalan mr	مَشَوْا
di dalamnya (padanya)	فِيهِ
dan apabila	وَإِذَا
telah kelam ia	أَظْلَمَ
atas mereka	عَلَيْهِمْ
tlh berdiri mereka	قَامُوا
jikalau	لَوْ
dan jikalau	وَلَوْ
tlh berkehendak ia	شَاءَ
(oleh) Allah	اللّٰهُ
nescaya (tentulah)	لَ

ذَهَبَ بِـ	tlh menghilangkan ia
سَمْعِهِمْ	*(akan)* pendengaran mr
وَأَبْصَارِ	dan penglihatan2
هِمْ	mereka
إِنَّ	bahawasanya
اللَّهَ	Allah
عَلَى	atas
كُلِّ	tiap-tiap
شَيْءٍ	sesuatu
قَدِيرٌ	Amat Berkuasa
يَاأَيُّهَا	Wahai (21)
النَّاسُ	manusia
اعْبُدُوا	sembahlah olehmu
رَبَّكُمْ	*(akan)* Tuhanmu
الَّذِي	yang
خَلَقَ	telah menjadikan ia
كُمْ	*(akan)* kamu
قَبْلِكُمْ	sebelum kamu
لَعَلَّ	(supaya) mudah2an
تَتَّقُونَ	kamu bertaqwa
جَعَلَ	tlh menjadikan ia (22)
لَكُمْ	bagi kamu
الْأَرْضَ	*(akan)* bumi
فِرَاشًا	*(sebagai)* hamparan
السَّمَاءَ	*(akan)* langit
بِنَاءً	*(sebagai)* bumbungan
أَنْزَلَ	telah menurunkan ia
مَاءً	*(akan)* air
فَ	maka
أَخْرَجَ	telah mengeluarkan ia
الثَّمَرَاتِ	beberapa buah2an
رِزْقًا	*(sebagai)* rezki
لَكُمْ	untukmu
فَ	maka *(oleh itu)*
لَا تَجْعَلُوا	janganlah kamu jadikan
لِلَّهِ	bagi Allah
أَنْدَادًا	sekutu-sekutu (jodoh2)
وَأَنْتُمْ	walhal kamu
تَعْلَمُونَ	kamu mengetahui
إِنْ	jika (23)
كُنْتُمْ	telah adalah kamu
فِي رَيْبٍ	dalam ragu-ragu
مِمَّا	daripada apa yang
نَزَّلْنَا	tlh menurunkan olh Kami
عَبْدِ	*(seorang)* hamba
اْتُوا	datangkanlah olehmu

satu surah	سُورَةٍ
dengan satu surah	بِسُورَةٍ
setara (sebanding)	مِثْلِ
sebandingnya (sebanding dengannya)	مِنْ مِثْلِهِ
serulah olehmu	اُدْعُوْا
saksi2 (pembantu2)	شُهَدَاءَ
saksi2 kamu	شُهَدَاءَكُمْ
selain	دُونِ
daripada selain	مِنْ دُونِ
org2 yg benar	صَادِقِينَ
maka (lalu) (24)	فَـ
maka (lalu) jika	فَإِنْ
telah tidak	لَمْ
kamu perbuat	تَفْعَلُوا
sekali-kali tidak akan	لَنْ
takutlah olehmu	اتَّقُوا
(akan) api	النَّارَ
yang	الَّتِي
bahan bakarannya	وَقُودُهَا
manusia	النَّاسُ
batu	الْحِجَارَةُ
telah disediakan ia	أُعِدَّتْ
bagi	لِ

org2 yg kafir	الْكَافِرِينَ
gembirakanlah olh eng (25)	بَشِّرْ
tlh mengerjakan mr	عَمِلُوا
beberapa yang baik	الصَّالِحَاتِ
bahawasanya	أَنَّ
bagi mereka	لَهُمْ
kebun2 syurga	جَنَّاتٍ
ia mengalir	تَجْرِي
di bawah	تَحْتِ
nya	هَا
(oleh) sungai-sungai	الْأَنْهَارُ
tiap-tiap kali	كُلَّمَا
tlh direzkikan *(akan)* mr	رُزِقُوا
daripadanya	مِنْهَا
satu bebuahan	ثَمَرَةٍ
daripada bebuahan	مِنْ ثَمَرَةٍ
(sebagai) rezki	رِزْقًا
inilah yang	هَذَا الَّذِي
tlh direzkikan akan kami	رُزِقْنَا
daripada dahulu	مِنْ قَبْلُ
tlh didatangkan akan mr	أُوتُوا
dengan dia	بِهِ
yang sama serupa	مُتَشَابِهًا

فِيْهَا	dalamnya (padanya)
أَزْوَاجٌ	isteri2 (pasangan2)
مُطَهَّرَةٌ	yg dibersihkan
وَهُمْ	walhal mereka
فِيهَا	dalamnya
خَالِدُونَ	org2 yg kekal
لاَ	tidak (26)
يَسْتَحْيِي	Ia malu
أَنْ	bahawa
يَضْرِبَ	Ia contohkan
مَثَلاً	satu contoh
مَثَلاًمَّا	contoh apa sahaja
بَعُوْضَةً	seekor nyamuk
فَمَا	maka (atau) apa yang
فَوْقَ	di atas
فَوْقَهَا	di atasnya
أَمَّا	adapun
أَنَّهُ	bahawasanya Dia
الْحَقُّ	Yang Benar
مِنْ رَبِّهِمْ	daripada Tuhan mr
يَقُوْلُونَ	mereka berkata
مَاذَا	apakah yang
أَرَادَ	tlh berkehendak Ia

أَرَادَ اللّٰهُ	tlh berkehendak olh Allah
بِهٰذَا	dengan ini
يُضِلُّ	Ia sesatkan
بِهِ	dengan dia
كَثِيرًا	yang banyak
يَهْدِي	Ia beri pertunjuk
مَا... اِلاَّ	tidak …... melainkan
الْفَاسِقِيْنَ	org2 yg curang
يَنقُضُوْنَ	mereka merombak (27)
عَهْدَ	*(akan)* perjanjian
عَهْدَ اللّٰهِ	perjanjian Allah
مِنْ بَعْدِ	daripada sesudah
مِيثَاقِ	teguh (persetiaan)
مِيثَاقِهِ	teguhnya
يَقْطَعُوْنَ	mereka putuskan
مَا	apa yang
أَمَرَ	telah menyuruh Ia
بِهِ	dengan dia
أَنْ	bahawa
يُوصَلَ	ia dihubungkan
يُفْسِدُوْنَ	mr berbuat kerosakkan
فِي الْأَرْضِ	dalam bumi
أُوْلَئِكَ	orang-orang itu

merekalah	هُمُ
org2 yg rugi	الْخَاسِرُونَ
bertapakah (bagaimanakah) (28)	كَيْفَ
kamu kufur	تَكْفُرُونَ
dengan Allah	بِاللَّهِ
padahal	وَ
tlh adalah kamu	كُنتُمْ
org2 yg mati	أَمْوَاتًا
tlh menghidupkan Ia *(akan)* kamu	أَحْيَا كُمْ
kemudian	ثُمَّ
Ia matikan	يُمِيتُ
Ia hidupkan akn kamu	يُحْيِيكُمْ
kepadanya	إِلَيْهِ
kamu dikembalikan	تُرْجَعُونَ
Dialah yang (29)	هُوَ الَّذِي
tlh menciptakan Ia	خَلَقَ
bagi (untuk) kamu	لَكُمْ
apa yang	مَا
pada bumi	فِي الْأَرْضِ
semuanya	جَمِيعًا
kemudian	ثُمَّ
tlh menyenghaja Ia	اسْتَوَى
kepada	إِلَى

langit	السَّمَاءِ
lalu (maka)	فَـ
tlh menyempurnakan Ia	سَوَّاى
(akan) mereka (sekeliannya)	هُنَّ
tujuh	سَبْعَ
langit-langit	سَمَاوَاتٍ
dan Dia	وَهُوَ
dengan tiap-tiap	بِكُلِّ
sesuatu	شَيْءٍ
Amat Mengetahui	عَلِيمٌ
(Ingatlah) Ketika (30)	إِذْ
tlh berkata Ia	قَالَ
(Oleh) Tuhan engkau	رَبُّكَ
bagi malaikat2	لِلْمَلَائِكَةِ
bahawasanya Aku	إِنِّي
yang menjadikan	جَاعِلٌ
seorang khalifah (pengganti)	خَلِيفَةً
apakah (adakah)	أَ
Engkau jadikan	تَجْعَلُ
dalamnya	فِيهَا
orang yang	مَنْ
ia membuat kerosakkan	يُفْسِدُ
ia menumpahkan	يَسْفِكُ

darah-darah	الدِّمَاءَ
padahal kami	وَنَحْنُ
kami sucikan	نُسَبِّحُ
dengan memuji Engkau	بِحَمْدِكَ
kami mengaku suci	نُقَدِّسُ
Aku lebih mengetahui	أَعْلَمُ
apa yang tidak	مَا لاَ
tlh mengajar Ia (31)	عَلَّمَ
(akan) Adam	آدَمَ
(akan) nama-nama	الْأَسْمَاءَ
tiap-tiapnya (semuanya)	كُلَّهَا
kemudian	ثُمَّ
tlh mengemukakan Ia	عَرَضَ
(akan) mereka	هُمْ
tlh berkata Ia	قَالَ
khabarkanlah olehmu	أَنْبِئُوْا
akan Daku	نِيْ
(akan) nama2 (benda2)	أَسْمَاءِ
orang-orang ini	هَؤُلاَءِ
jika	إِنْ
tlh adalah kamu	كُنْتُمْ
org2 yang benar	صَادِقِيْنَ
Maha Suci Engkau (32)	سُبْحَانَكَ
tidak ada ilmu	لاَ عِلْمَ
melainkan, apa yang	إِلاَّ مَا
tlh mengajar *(oleh)* Eng	عَلَّمْتَ
(akan) kami	نَا
bahawasanya Engkau	إِنَّكَ
Engkaulah	أَنْتَ
Yang Maha Mengetahui	الْعَلِيمُ
Yang Maha Bijaksana	الْحَكِيمُ
Hai Adam (33)	يَاآدَمُ
khabarkanlah olh eng	أَنْبِئْ
(akan) mereka	هُمْ
nama-nama mereka	أَسْمَائِهِمْ
maka manakala	فَلَمَّا
tlh mengkhabarkan ia	أَنْبَأَ
apakah telah tidak	أَلَمْ
Aku katakan	أَقُلْ
bagi kamu	لَكُمْ
bahawasanya Aku	إِنِّي
Aku lebih mengetahui	أَعْلَمُ
yang tersembunyi	غَيْبَ
keghaiban langit2	غَيْبَ السَّمَاوَاتِ
kamu nyatakan	تُبْدُونَ
kamu sembunyikan	تَكْتُمُونَ

maka (kerana)	فَ
eng berdua jadi	تَكُونَا
org2 yg aniaya	الظَّالِمِينَ
tlh menggelincirkan ia (36)	أَزَلَّ
akan keduanya	هُمَا
(oleh) Syaithan	الشَّيْطَانُ
darinya	عَنْهَا
tlh mengeluarkan Ia	أَخْرَجَ
daripada apa yang	مِمَّا
tlh adalah ia berdua	كَانَا
didalamnya	فِيهِ
berangkatlah olhmu	اهْبِطُوا
setengah (sebahagian)	بَعْضُ
sebahagian kamu	بَعْضُكُمْ
bagi sebahagian	لِبَعْضٍ
berseteru (bermusuhan)	عَدُوٌّ
dan bagi (untuk) kamu	وَلَكُمْ
tempat ketetapan	مُسْتَقَرٌّ
bekalan	مَتَاعٌ
kepada (sehingga)	إِلَى
satu masa	حِينٍ
tlh menerima ia (37)	تَلَقَّى
beberapa kalimat	كَلِمَاتٍ

(ingatlah) ketika (34)	إِذْ
tlh berkata *(oleh)* Kami	قُلْنَا
sujudlah olhmu (hormatilah)	اسْجُدُوا
bagi Adam	لِآدَمَ
tlh sujud mereka	سَجَدُوا
Iblis	إِبْلِيسَ
telah enggan ia	أَبَى
tlh sombong ia	اسْتَكْبَرَ
tlh jadilah ia	كَانَ
daripada	مِنْ
org2 yg kafir	الْكَافِرِينَ
tinggallah *(oleh)* eng (35)	اُسْكُنْ
engkau	أَنْتَ
isteri engkau	زَوْجُكَ
syurga	الْجَنَّةَ
makanlah *(oleh)* eng berdua	كُلَا
daripadanya	مِنْهَا
berpuas2an	رَغَدًا
sekira2 (dimana2)	حَيْثُ
tlh berkehendak eng berdua	شِئْتُمَا
jgnlah eng berdua hampiri	لَا تَقْرَبَا
ini	هَذِهِ
pokok kayu	الشَّجَرَةَ

تَابَ عَلَى	tlh menerima taubat Ia
عَلَيْه	atasnya
إِنَّهُ	bahawasanya Dia
التَّوَّابُ	Yang Banyak Menerima Taubat
الرَّحِيمُ	Yang Maha Pengasih
جَمِيعًا	semuanya (38)
إِمَّا	jika (adakalanya)
يَأْتِيَنَّ	ia mesti datang
كُمْ	*(akan)* kamu
مِنِّي	daripada Ku
مَنْ	barangsiapa
تَبِعَ	tlh mengikut ia
هُدَايَ	pertunjuk Ku
خَوْفٌ	takut (bimbang)
يَحْزَنُونَ	mereka dukacita
كَذَّبُوا	tlh mendustakan mr (39)
آيَاتِنَا	ayat-ayat Kami
أَصْحَابُ	penghuni-penghuni
النَّارِ	neraka
بَنِي	anak2 (keturunan) (40)
اذْكُرُوا	ingatlah olhmu
نِعْمَتِي	*(akan)* nikmat Ku
الَّتِي	yang

أَنْعَمْتُ	tlh menikmatkan *(olh)* Aku
أَوْفُوا	sempurnakanlah olhmu
عَهْد	perjanjian
بِعَهْدِى	dgn perjanjian Ku
أُوفِ	Aku sempurnakan
بِعَهْدِكُمْ	dgn perjanjianmu
إِيَّايَ	akan Daku
ارْهَبُونِي	takutlah olhmu akan Daku
آمِنُوا	berimanlah olhmu (41)
بِمَا	dengan apa yang
أَنزَلْتُ	tlh menurunkan *(oleh)* Aku
مُصَدِّقًا	yang membenarkan
لِمَا	bagi apa yang
مَعَكُمْ	berserta kamu
لاَ تَكُونُوا	janganlah kamu jadi
أَوَّلَ	yg pertama (yg mula2)
كَافِرٍ	yang ingkar
بِه	dengan dia
لاَ تَشْتَرُوا	janganlah kamu jual
آيَاتِي	ayat-ayat Ku
ثَمَنًا	harga
قَلِيلاً	yg sedikit (murah)
اتَّقُونِي	takut olhmu akan Daku

yang besar (yang berat)	كَبِيرَةٌ
org2 yg merendah diri	الْخَاشِعِينَ
mereka sangka (46)	يَظُنُّونَ
bahawasanya mereka	أَنَّهُمْ
org2 yg menemui	مُلَاقُوا
kepada Nya	إِلَيْهِ
org2 yg kembali	رَاجِعُونَ
bahawasanya Aku (47)	أَنِّي
tlh melebihkan *(olh)* Aku	فَضَّلْتُ
sekelian alam (makhluk)	الْعَالَمِينَ
takutlah olhmu (48)	اتَّقُوا
(akan) satu hari	يَوْمًا
tidak	لَا
ia membalas	تَجْزِي
(oleh) satu diri	نَفْسٌ
dari	عَنْ
sesuatu	شَيْئًا
ia diterima	يُقْبَلُ
daripadanya	مِنْهَا
satu syafaat (pertolongan)	شَفَاعَةٌ
ia di ambil (diterima)	يُؤْخَذُ
satu tebusan	عَدْلٌ
dan tidak mereka	وَلَاهُمْ

jgnlah kamu campur-adukkan (42)	لَا تَلْبِسُوا
yang benar	الْحَقَّ
yang salah (yang palsu)	الْبَاطِلِ
kamu sembunyikan	تَكْتُمُوا
dirikanlah olhmu (43)	أَقِيمُوا
(akan) sembahyang	الصَّلَاةَ
datangkanlah olehmu	آتُوا
(akan) zakat	الزَّكَاةَ
rukuklah olehmu	ارْكَعُوا
org2 yg rukuk	الرَّاكِعِينَ
apakah (adakah) (44)	أَ
kamu menyuruh	تَأْمُرُونَ
kebajikan	الْبِرِّ
kamu lupa	تَنْسَوْنَ
(akan) diri2 kamu	أَنفُسَكُمْ
walhal kamu	وَأَنْتُمْ
kamu membaca	تَتْلُونَ
maka apakah tidak	أَفَلَا
kamu berakal	تَعْقِلُونَ
minta tolonglah olhmu (45)	اسْتَعِينُوا
sabar	الصَّبْرِ
bahawasanya Dia	إِنَّهَا
sesungguhnya	لَ

mereka ditolong	يُنْصَرُوْنَ
(ingatlah) ketika (49)	إِذْ
tlh melepaskan *(olh)* Kami	نَجَّيْنَا
(akan) kamu	كُمْ
keluarga	آلِ
Fir'aun	فِرْعَوْنَ
mereka mengenakan	يَسُوْمُوْنَ
yang jahat	سُوْءَ
siksa yang jahat	سُوْءَ الْعَذَابِ
mereka menyembelih	يُذَبِّحُوْنَ
anak-anak lelaki kamu	أَبْنَاءَ كُمْ
mereka biarkan hidup	يَسْتَحْيُوْنَ
perempuan2 kamu	نِسَاءَ كُمْ
yang demikian itu	ذَلِكُمْ
satu cubaan	بَلَاءٌ
yang besar	عَظِيْمٌ
tlh Kami pisahkan (50)	فَرَقْنَا
dengan kamu	بِكُمْ
(akan) laut	الْبَحْرَ
tlh menyelamatkan *(olh)* Kami	أَنْجَيْنَا
tlh menenggelamkan Kami	أَغْرَقْنَا
padahal kamu	وَأَنْتُمْ
kamu melihat	تَنْظُرُوْنَ

tlh menjanjikan Kami (51)	وَاعَدْنَا
(akan) Musa	مُوْسَى
empat puluh	أَرْبَعِيْنَ
malam	لَيْلَةً
kemudian	ثُمَّ
tlh mengambil kamu	اتَّخَذْتُمْ
(akan) anak lembu	الْعِجْلَ
sesudah	بَعْدِ
daripada sesudahnya	مِنْ بَعْدِهِ
org2 yg aniaya	ظَالِمُوْنَ
tlh memaafkan Kami (52)	عَفَوْنَا
dari kamu	عَنْكُمْ
sesudah itu	بَعْدِ ذَلِكَ
mudah2an (supaya) kamu	لَعَلَّكُمْ
kamu bersyukur	تَشْكُرُوْنَ
tlh memberikan Kami (53)	آتَيْنَا
pembeza (pemisah)	الْفُرْقَانَ
kamu terpimpin	تَهْتَدُوْنَ
kaum (54)	قَوْمِ
bagi kaumnya	لِقَوْمِهِ
hai kaum ku	يَاقَوْمِ
bahawasanya kamu	إِنَّكُمْ
tlh menganiaya kamu	ظَلَمْتُمْ

kematianmu	مَوْتِكُمْ
tlh menaungkan *(olh)* Kami (57)	ظَلَّلْنَا
di atas kamu	عَلَيْكُمْ
awan mega	الْغَمَامَ
tlh menurunkan *(olh)* Kami	أَنزَلْنَا
sejenis cecair (Manna)	الْمَنَّ
burung Salwa (Puyuh)	السَّلْوَى
makanlah olhmu	كُلُوا
beberapa yg baik	طَيِّبَاتِ
apa yang	مَا
tlh merezkikan *(olh)* Kami	رَزَقْنَا
tidak ...... tetapi	مَا .... لَكِنْ
dan tidak	وَمَا
tlh aniaya mereka	ظَلَمُوْا
(akan) Kami	نَا
tetapi	لَكِنْ
tlh adalah mereka	كَانُوا
(akan) diri2 mereka	أَنفُسَهُمْ
mereka aniaya	يَظْلِمُونَ
masuklah olhmu (58)	اُدْخُلُوا
ini	هَذِه
negeri	الْقَرْيَةَ
negeri ini	هَذِه الْقَرْيَةَ

(akan) diri2 kamu	أَنفُسَكُمْ
pengambilan	اتِّخَاذِ
kembalilah olhmu (taubat)	تُوبُوا
kepada	إِلَى
yg menciptakan	بَارِئِ
yg menciptakan kamu	بَارِئِكُمْ
bunuhlah olhmu	اُقْتُلُوا
yg demikian itu	ذَلِكُمْ
kebaikan	خَيْرٌ
bagi kamu	لَكُمْ
di sisi	عِنْدَ
tlh menerima taubat Ia	تَابَ عَلَى
yg byk menerima taubat	التَّوَّابُ
tlh berkata kamu (55)	قُلْتُمْ
sekali-kali tdk akan	لَنْ
kami beriman	نُؤْمِنَ
bagi Engkau	لَكَ
sehingga	حَتَّى
kami lihat	نَرَى
terang-terang	جَهْرَةً
tlh mengambil (merentap) Ia	أَخَذَتْ
suara petir	الصَّاعِقَةُ
tlh membangkitkan Kami (56)	بَعَثْنَا

sekira2 (dimana2)	حَيْثُ
tlh berkehendak *(olh)* kamu	شِئْتُمْ
berpuas-puasan	رَغَدًا
pintu ini	الْبَابَ
(keadaan) bersujud	سُجَّدًا
ucapkanlah olhmu	قُولُوا
kata keampunan	حِطَّةٌ
Kami akan ampunkan	نَغْفِرْ
kesalahan2	خَطَايَا
bakal	سَ
Kami tambah	نَزِيدُ
(akan) org2 yg berbuat kebaikan	الْمُحْسِنِينَ
tlh menukarkan ia (59)	بَدَّلَ
tlh aniaya mereka	ظَلَمُوا
perkataan	قَوْلًا
bukan yang	غَيْرَ الَّذِي
tlh dikatakan ia	قِيلَ
bagi mereka	لَهُمْ
kekotoran (siksaan)	رِجْزًا
disebabkan apa yang	بِمَا
tlh adalah mereka	كَانُوا
mereka curang	يَفْسُقُونَ
tlh meminta air ia (60)	اسْتَسْقَى

pukullah olh engkau	اضْرِبْ
tongkat	عَصَا
dengan tongkat engkau	بِعَصَاكَ
(akan) batu	الْحَجَرَ
tlh terpancar ia	انفَجَرَتْ
daripadanya	مِنْهُ
dua belas	اثْنَتَا عَشْرَةَ
mata air	عَيْنًا
sesungguhnya	قَدْ
tlh mengetahui ia	عَلِمَ
tiap-tiap	كُلُّ
manusia (golongan)	أُنَاسٍ
tempat minum	مَشْرَبَ
minumlah olhmu	اشْرَبُوا
pemberian Allah	رِزْقِ اللَّهِ
janganlah kamu bermaharaja-lela	لَا تَعْثَوْا
org2 yg membuat kerosakkan	مُفْسِدِينَ
kami bersabar (61)	نَصْبِرَ
makanan	طَعَامٍ
satu makanan (satu macam makanan)	طَعَامٍ وَاحِدٍ
serulah olh eng	أُدْعُ
bagi (untuk) kami	لَنَا

رَبَّكَ	*(akan)* Tuhan engkau
يُخْرِجْ	Ia keluarkan
مِمَّا	daripada apa yang
تُنْبِتُ	Ia menumbuhkan
الْأَرْضُ	*(oleh)* bumi
بَقْلِ	sayur2an
قِثَّائِ	timun2
فُومِ	gandum
عَدَسِ	kacang2 adas
بَصَلِ	bawang2 merah
تَسْتَبْدِلُونَ	kamu minta tukar
أَدْنَى	lebih rendah
هُوَ خَيْرٌ	dia yang lebih baik
اهْبِطُوا	turunlah olehmu
مِصْرًا	satu kota (negeri)
فَإِنَّ	maka bahawasanya
لَكُمْ	untuk kamu
سَأَلْتُمْ	tlh (mahu) kamu minta
ضُرِبَتْ	tlh ditimpakan ia
الذِّلَّةُ	kehinaan
الْمَسْكَنَةُ	kepapaan
بَاءُوا	tlh kembali mereka
غَضَبٍ	kemurkaan

بِأَنَّهُمْ	dgn *(sebab)* bahawasanya mr
كَانُوا	tlh adalah mereka
يَكْفُرُونَ	mereka kafir
بِآيَاتِ	dengan ayat-ayat
يَقْتُلُونَ	mereka membunuh
النَّبِيِّينَ	Nabi-nabi
غَيْرِ	bukan (selain)
الْحَقِّ	kebenaran
يَعْتَدُونَ	mr melampaui batas
هَادُوا	tlh beragama Yahudi mr (62)
النَّصَارَى	*(mereka)* org2 Nashara
الصَّابِئِينَ	org2 yg menyembah bintang
آمَنَ	telah beriman ia
الْيَوْمِ الْآخِرِ	Hari Kemudian
عَمِلَ	tlh mengerjakan ia
صَالِحًا	*(amal)* yang baik
فَلَهُمْ	maka bagi mereka
أَجْرُ	upah (ganjaran)
عِنْدَ	di sisi
رَبِّهِمْ	Tuhan mereka
لاَ خَوْفٌ	tiada kebimbangan
يَحْزَنُونَ	mereka berduka-cita
أَخَذْنَا	tlh mengambil Kami (63)

perjanjian (setia janji)	مِيثَاقَ
tlh mengangkat *(olh)* Kami	رَفَعْنَا
di atas kamu	فَوْقَكُمْ
gunung	الطُّورَ
peganglah olhmu	خُذُوا
tlh memberi oleh Kami akan kamu	آتَيْنَكُمْ
(sungguh2) dengan kuat	بِقُوَّةٍ
ingatlah olhmu	اذْكُرُوا
mudah2an *(supaya)* kamu	لَعَلَّكُمْ
kamu memelihara diri	تَتَّقُونَ
tlh berpaling kamu (64)	تَوَلَّيْتُمْ
sesudah yg demikian	مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
maka kalaulah tidak	فَ لَوْلَا
kurniaan Allah	فَضْلُ اللَّهِ
rahmat Nya	رَحْمَتُهُ
org2 yg rugi	الْخَاسِرِينَ
demi sesungguhnya (65)	لَقَدْ
tlh mengetahui *(olh)* kamu	عَلِمْتُمْ
tlh melampaui batas mr	اعْتَدَوْا
Sabtu (kelepasan)	السَّبْتِ
tlh berkata *(olh)* Kami	قُلْنَا
jadilah kamu	كُونُوا
beruk2 (kera2)	قِرَدَةً

org2 yg hina	خَاسِئِينَ
tlh menjadikan Kami (66) akan dia	جَعَلْنَاهَا
tauladan siksa	نَكَالًا
bagi apa yang	لِمَا
antara dua tangannya (hadapannya)	بَيْنَ يَدَيْهِ
belakangnya	خَلْفَهَا
satu pengajaran	مَوْعِظَةً
Ia menyuruh (67)	يَأْمُرُ
bahawa kamu sembelih	أَنْ تَذْبَحُوا
se ekor lembu betina	بَقَرَةً
adakah kamu jadikan	أَتَتَّخِذُ
berolok-olok	هُزُوًا
aku berlindung	أَعُوذُ
aku jadi	أَكُونَ
org2 yang bodoh	الْجَاهِلِينَ
serulah olh engkau (68)	اُدْعُ
apakah dia	مَا هِيَ
sangat tua	فَارِضٌ
sangat muda (dara)	بِكْرٌ
pertengahan	عَوَانٌ
antara itu	بَيْنَ ذَلِكَ
perbuatlah olhmu	افْعَلُوا

mereka perbuat	يَفْعَلُونَ
tlh kamu bunuh (72)	قَتَلْتُمْ
satu jiwa	نَفْسًا
tlh bertuduh2han kamu	ادَّارَأْتُمْ
yang mengeluarkan	مُخْرِجٌ
kamu sembunyikan	تَكْتُمُونَ
telah berkata oleh Kami (73)	فَقُلْنَا
pukulkanlah olehmu	اضْرِبُوا
dengan setengahnya	بِبَعْضِهَا
Ia menghidupkan	يُحْيِ
(akan) org2 yg mati	الْمَوْتَى
Ia perlihatkan	يُرِى
(akan) ayat-ayat Nya	آيَاتِه
kamu mengerti	تَعْقِلُونَ
tlh keras ia (74)	قَسَتْ
dia	هِيَ
batu	الْحِجَارَةِ
lebih sangat	أَشَدُّ
keras	قَسْوَةً
sesungguhnya ada yang	لَمَا
ia terpancar	يَتَفَجَّرُ
(oleh) sungai2	الْأَنْهَارُ
ia terpecah-pecah	يَشَّقَّقُ

kamu perintahkan	تُؤْمَرُونَ
warna (69)	لَوْنُ
yang kuning	صَفْرَاءُ
yang cemerlang	فَاقِعٌ
ia menyukakan	تَسُرُّ
org2 yg melihat	النَّاظِرِينَ
lembu-lembu (70)	الْبَقَرَ
tlh bersamaan ia	تَشَابَهَ
atas kami	عَلَيْنَا
jika tlh berkehendak Ia	إِنْ شَاءَ
org2 yg mendapat pertunjuk	مُهْتَدُونَ
dipergunakan (71)	ذَلُولٌ
ia membajak	تُثِيرُ
ia menyiram	تَسْقِي
ladang (sawah)	الْحَرْثَ
terselamat (tidak cacat)	مُسَلَّمَةٌ
tiada belang (cacat)	لَا شِيَةَ
sekarang	الْآنَ
tlh membawakan olh engkau	جِئْتَ بِـ
kebenaran	الْحَقِّ
tlh menyembelih mr	ذَبَحُو
hampir2 tdk mr	مَا كَادُوا

lalu ia keluar	فَيَخْرُجُ
(oleh) air	الْمَاءُ
ia gugur	يَهْبِطُ
kerana takutkan *(Allah)*	مِنْ خَشْيَةِ
walhal tidaklah Allah	وَمَا اللَّهُ
yang lalai	بِغَافِلٍ
dari apa yang	عَمَّا
kamu kerjakan	تَعْمَلُونَ
maka apakah (75)	أَفَـــ
kamu sangat berharap	تَطْمَعُونَ
(supaya) bahawa mereka beriman	أَنْ يُؤْمِنُوا
sesungguhnya	قَدْ
telah adalah ia	كَانَ
satu puak	فَرِيقٌ
mereka dengar	يَسْمَعُونَ
Firman Allah	كَلَامَ اللَّهِ
mr putar2 akan dia	يُحَرِّفُونَهُ
drpd sesudah sahaja	مِنْ بَعْدِ مَا
tlh mengerti mr akan dia	عَقَلُوهُ
tlh bertemu mr (76)	لَقُوا
tlh lenyap ia	خَلَا
sebahagian mr (berjumpa) sebahagian yang lain	بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ

adakah kamu ceritakan akan mereka	أَتُحَدِّثُونَهُمْ
tlh membuka (terangkan) Ia	فَتَحَ
mr bantah (mendakwa)	يُحَاجُّوْ
dan apakah tidak (77)	أَوَلَا
mr sembunyikan	يُسِرُّونَ
mr terangkan (iklankan)	يُعْلِنُونَ
org2 yg buta huruf (78)	أُمِّيُّونَ
angan-angan	أَمَانِيَّ
mereka sangka	يَظُنُّونَ
celakalah (79)	وَيْلٌ
mereka menulis	يَكْتُبُونَ
tangan-tangan	أَيْدِي
supaya mr menjual	لِيَشْتَرُوا
harga yg sedikit	ثَمَنًا قَلِيلاً
tlh menulis ia	كَتَبَتْ
mr usahakan	يَكْسِبُونَ
ia menyentuh (80)	تَمَسَّ
(oleh) api	النَّارُ
hari-hari	أَيَّامًا
yang dihitung	مَعْدُودَةً
adakah tlh kamu ambil (akan dia)	أَاتَّخَذْتُمْ
satu perjanjian	عَهْدًا

يُخْلِفَ اللَّهُ	menyalahi *(oleh)* Allah
عَهْدَهُ	*(akan)* janji Nya
بَلَى	bahkan sebenarnya (81)
مَنْ ... (فَـــ)	barang siapa
كَسَبَ	tlh berusaha ia
سَيِّئَةً	satu kejahatan
أَحَاطَتْ	tlh meliputi ia
خَطِيئَتُهُ	*(oleh)* kesalahannya
أَصْحَابُ النَّارِ	penghuni2 neraka
خَالِدُونَ	org2 yg kekal
أَخَذْنَا	tlh mengambil *(olh)* kami (83)
مِيثَاقَ	persetiaan
لاَ تَعْبُدُونَ	tidak boleh kamu sembah
الْوَالِدَيْنِ	dua ibu-bapa
إِحْسَانًا	berbuat baik
ذِي	yang mempunyai
الْقُرْبَى	yang terdekat
ذِي الْقُرْبَى	keluarga yang hampir
الْيَتَامَى	anak2 yatim
الْمَسَاكِينِ	org2 miskin
قُولُوا	ucapkanlah *(olh)*mu
حُسْنًا	yang baik

تَوَلَّيْتُمْ	tlh berpaling (oleh) kamu
مُعْرِضُونَ	org2 yg berpaling
تَسْفِكُونَ	kamu menumpahkan (84)
دِمَاءَ	*(akan)* darah-darah
تُخْرِجُونَ	kamu keluarkan
أَنفُسَكُمْ	*(akan)* diri2 kamu (org2 kamu)
دِيَارِ	kampong-kampong
أَقْرَرْتُمْ	tlh mengakui kamu
تَشْهَدُونَ	kamu menyaksikan
تَقْتُلُونَ	kamu bunuh (85)
فَرِيقًا	*(akan)* satu puak
تَظَاهَرُونَ	kamu berbantu2an
بِالْإِثْمِ	dgn cara dosa
الْعُدْوَانِ	melampaui batas
يَأْتُو	mereka datang
أُسَارَى	*(sebagai)* org2 tawanan
تُفَادُوا	kamu tebus-menebus
وَهُوَ	padahal dia
مُحَرَّمٌ	yang dilarang
إِخْرَاجُ	pengeluaran
مَا ... (اِلاَّ)	tidak
جَزَاءُ	balasan
يَفْعَلُ	ia perbuat

kehinaan	خِزْيٌ
kehidupan dunia	الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
Hari Kiamat	يَوْمَ الْقِيَامَةِ
mereka ditolakkan	يُرَدُّونَ
yg amat sangat	أَشَدِّ
dari apa yang	عَمَّا
tlh membeli mr (86)	اشْتَرَوْا
ia diringankan	يُخَفَّفُ
mr ditolong	يُنصَرُونَ
tlh mengiringkan Kami (87)	قَفَّيْنَا
Rasul-rasul	الرُّسُلِ
Isa anak Maryam	عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
beberapa kenyataan	الْبَيِّنَاتِ
tlh Kami kuatkan	أَيَّدْنَا
ruh suci	رُوحِ الْقُدُسِ
maka apakah tiap2 kali	أَفَكُلَّمَا
tlh membawa ia	جَاءَ بِـ
seorang Rasul	رَسُولٌ
dengan apa yg tidak	بِمَا لَا
ia ingini	تَهْوَى
(oleh) nafsu2 kamu	أَنفُسُكُمْ
tlh sombong kamu	اسْتَكْبَرْتُمْ
maka satu puak	فَفَرِيقًا

tlh mendustakan kamu	كَذَّبْتُمْ
kamu bunuh	تَقْتُلُونَ
hati2 kami (88)	قُلُوبُنَا
(ada) tutupan	غُلْفٌ
tetapi (sebaliknya)	بَلْ
tlh melaknat Ia	لَعَنَ
kerana kekufuran mr	بِكُفْرِهِمْ
sedikit sekali	قَلِيلًا
manakala (89)	لَمَّا
telah datang ia	جَاءَ
sebuah kitab	كِتَابٌ
yang membenarkan	مُصَدِّقٌ
sebagai yang	لِمَا
mr minta kemenangan	يَسْتَفْتِحُونَ
kutukan Allah	لَعْنَةُ اللَّهِ
amat jahat apa yang (90)	بِئْسَمَا
tlh menjual mr	اشْتَرَوْا
kerana dengki	بَغْيًا
Ia turunkan	يُنَزِّلَ
kurniaan Nya (wajah Nya)	فَضْلِهِ
Ia kehendaki	يَشَاءُ
hamba-hambanya	عِبَادِهِ
tlh kembali mr	بَاءُوا

dengan kemurkaan	بِغَضَبٍ
yang menghinakan	مُهِينٌ
tlh diturunkan Ia (91)	أُنْزِلَ
sebalik (selain)	وَرَاءَ
walhal dia	وَهُوَ
maka kerana apa	فَلِمَ
Nabi-nabi	أَنْبِيَاءَ
tlh mengambil kamu (92)	اتَّخَذْتُمْ
(akan) anak lembu	الْعِجْلَ
drpd sesudahnya	مِنْ بَعْدِهِ
ambillah olehmu (93)	خُذُوا
dengan kuat	بِقُوَّةٍ
dengarlah olhmu	اسْمَعُوا
tlh mendengar kami	سَمِعْنَا
tlh durhaka kami	عَصَيْنَا
tlh diberi minum mr	أُشْرِبُوا
amat jahat sekali	بِئْسَمَا
ia menyuruh	يَأْمُرُ
(oleh) iman kamu	إِيمَانُكُمْ
jika tlh adalah ia (94)	إِنْ كَانَتْ
(semata-mata) untuk kamu	لَكُمْ
kampung (negeri)	الدَّارُ
tertentu	خَالِصَةً
selain	دُونِ
drpd selain manusia (orang lain)	مِنْ دُونِ النَّاسِ
cita2lah olhmu	تَمَنَّوُا
(akan) mati	الْمَوْتَ
mr mencita2 akan dia (95)	يَتَمَنَّوْهُ
selama-lamanya	أَبَدًا
disebabkan apa yang	بِمَا
tlh menyediakan ia	قَدَّمَتْ
(oleh) tangan2 mr	أَيْدِيهِمْ
sesungguhnya eng mesti dapati (96)	لَتَجِدَنَّ
setamak2 (sehaloba2)	أَحْرَصَ
atas (untuk) hidup	عَلَى حَيَاةٍ
tlh menyengutukan mr	أَشْرَكُوا
org2 musyrik	الَّذِينَ أَشْرَكُوا
ia sangat suka	يَوَدُّ
(oleh) salah seorang mr	أَحَدُهُمْ
kalaulah	لَوْ
ia dipanjangkan umur	يُعَمَّرُ
seribu	أَلْفَ
tahun	سَنَةٍ
walhal tidaklah dia	وَمَا هُوَ
menjauhkan	مُزَحْزِحِ
dgn yg menjauhkan dia	بِمُزَحْزِحِهِ

ahli Kitab	أَهْلِ الْكِتَابِ
ia diturunkan	يُنَزَّلَ
ia menentukan	يَخْتَصُّ
yang mempunyai	ذُو
keutamaan	الْفَضْلِ
(yg) Kami hapuskan (106)	نَنسَخْ
satu ayat	آيَةٍ
Kami lupakan (*akan*) dia	نُنْسِهَا
Kami datangkan	نَأْتِ
yang lebih banyak	خَيْرٍ
seumpamanya (semisalnya)	مِثْلِهَا
apakah tlh tidak	أَلَمْ
engkau ketahui	تَعْلَمْ
dan tidak bagi kamu (107)	وَمَا لَكُمْ
selain Allah	دُونِ اللَّهِ
pengawal (pemimpin)	وَلِيٍّ
penolong	نَصِيرٍ
atau adakah (108)	أَمْ
kamu berkehendak	تُرِيدُونَ
kamu bertanya	تَسْأَلُوا
sepertimana	كَمَا
ia menukarkan	يَتَبَدَّلْ
iman	الْإِيمَانِ

seseorang	أَحَدٍ
ia membahayakan	يَضُرُّ
ia berguna (bermanfaat)	يَنفَعُ
demi segungguhnya	لَقَدْ
tlh mengetahui mr	عَلِمُوا
sesungguhnya barangsiapa	لَمَنْ
tidak ada baginya	مَا لَهُ
bahagian	خَلَاقٍ
sesungguhnya amat jahat	لَبِئْسَ
tlh menjual mr	شَرَوْا
padahal jikalau (103)	وَلَوْ
tlh bertaqwa mr	اتَّقَوْا
nescaya (tentulah) (لَوْ ... لَـ)	لَ
pembalasan	مَثُوبَةٌ
lebih banyak	خَيْرٌ
jgnlah kamu berkata (104)	لَا تَقُولُوا
Ra'aina (layan kami baik2 pada bahasa Yahudi: Satu Makian)	رَاعِنَا
ucapkanlah olhmu	قُولُوا
Undzur'na (berikanlah tempoh pada kami)	انظُرْنَا
dengarlah olhmu	اسْمَعُوا
tidaklah ia ingin	مَا يَوَدُّ